



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：五十二三三一九一

一九八二年三月三日  
星期三

## 目錄

港督卸任離港	第一頁
本年發電用燃油儲備目標	第二頁
愛丁堡公爵獎勵計劃	第三頁
東區區議會嘉年華會	第三頁
摩理臣山工業學院開放日	第四頁
研究大坑道天橋底土地運用	第五頁
違反勞工法例案件數目	第六頁
英曼徹斯特市長訪沙田	第六頁
大嶼山貨車通行許可證	第七頁
加強管制影象遊戲機	第八頁
筲箕灣及山頂交通措施	第九頁
新界區議會選舉事宜	第十頁

### 港督卸任離港

肅穆話別安排

港督麥理浩爵士及其夫人，將在四月廿九日（星期四）晚上離開香港。

政府發言人說，港督不欲舉行勞民傷財之送別儀式。

港督伉儷離港時之安排如下：

\* 與總督府職員話別；

\* 由總督府乘車前往愛丁堡廣場；

\* 檢閱三軍及皇家香港警察隊；

\* 在皇后碼頭與社區領袖話別；

\* 由皇家海軍及水警護送渡海，皇家空軍及英陸軍直升機列隊飛行致敬；

\* 由九龍公眾碼頭乘車前往機場。

港督不欲有任何特別的送別裝飾佈置。

港督抵達機場時，在場送行者為布政司、首席按察司、駐港英軍司令、在港督任內曾任行政局首席非官守議員之人士及立法局首席非官守議員。

尤德爵士及其夫人將在五月廿日抵港。屆時，署理港督及駐港英軍司令在機場迎迓。尤德爵士伉儷乘車前往九龍公眾碼頭，然後轉乘慕蓮夫人號遊艇渡海至皇后碼頭。愛丁堡廣場將會有歡迎儀式。

其後，尤德爵士將前往大會堂宣誓就職，是項儀式由首席按察司主持。

### 本年發電用燃油儲備目標

維持在六十天供應之水平

香港電燈公司及中華電力公司依據行政局之意見，同意訂立目標，在一九八二年內將發電用燃油儲備維持在目前六十天供應之水平。

儲備燃油是爲着預防供應中斷。

自從一九八〇年當局決定增加燃油儲備後，曾經購買十九萬八千公噸燃油，儲藏在兩艘油輪——大利亞海峽及一海風一號上，以待南丫島及青山之儲油庫落成。

該批燃油現已由兩間電力公司以每公噸一千二百六十三元購入。由於一九八〇年購得該批燃油以來，港元匯價下降，這個價格事實上較諸去年底（當海上儲油移往陸上時）現貨市場同類油價略低。

發言人稱，陸上新儲油設施落成後，該批燃油便已馬上由船上卸下，以便減低消費者負擔租船費用。該兩艘油輪已於一九八一年十二月交還船主。

正如一九八〇年所公佈者，海上儲油計劃之儲存費用會透過兩間電力公司之燃油調整條款支付。估計涉及之儲存費用約爲每公噸四百四十二元，大略使燃油基本價格增加百分之三十五。

若在一九八二年繼續利用油輪儲油最起碼亦要相若之費用，而在陸上儲存額外三十日之燃油供應，費用會少得多。

發言人稱，中華電力公司及香港電燈公司估計，在陸上儲存在此批儲備之費用約爲每度電零點二五仙，或約爲維持海上儲備所需費用五分之一。及目前平均每度電費百分之零點五。

愛丁堡公爵獎勵計劃  
民安隊少年團員領獎

民安隊少年團員一百零三人，將於星期五（三月五日）領取愛丁堡獎勵計劃銀章證書及銅章證書。

頒獎禮將於是日下午八時在民衆安全服務處九龍訓練所舉行。領取銀章證書之少年團員有廿六人，領取銅章證書的則有七十七人。

頒獎禮由市政局議員楊孝華、民安隊行動組副總監林樹芬、愛丁堡公爵獎勵計劃事務小組委員會主席李澤培及少年團副總監余沛霖主持。楊孝華議員在頒獎後並致辭。

民安隊樂隊會到場演奏。

編輯注意：歡迎派員訪攝愛丁堡公爵獎勵計劃頒獎禮。頒獎禮定於星期五（三月五日）下午八時假亞皆老街二〇四號民衆安全服務處九龍訓練所舉行。

東區區議會嘉年華會  
週末在柴灣公園舉行

由東區區議會撥款於本年一月底展開的大規模社區參與計劃，將於本週末在柴灣舉行嘉年華會作為閉幕活動。

嘉年華會將於星期六（六日）晚上七時起，在柴灣公園舉行，除有各街坊組織、社區團體及志願機構贊助的遊戲攤位外，並有醒獅及金龍表演。金龍亦將沿柴灣道巡遊，供居民觀賞。

東區區議會主席祁德理將到場主持嘉年華會開幕儀式。

嘉年華會將由晚上七時開始至晚上十一時結束。屆時，東區清潔香港運動及防火運動的各項比賽頒獎禮亦同時舉行。

編輯注意：東區嘉年華會將於三月六日（星期六）下午七時在柴灣公園舉行，並會在下午十一時結束。歡迎派員到場訪攝。

### 摩理臣山工業學院開放日

摩理臣山工業學院將於本星期五（三月五日）舉行開放日，歡迎各界人士前往參觀商科及工業科學生上課情況。

該學院設有商業、營造、電機工程、機械工程及文理工業五個學系。學生總人數超過八千七百人，分佈於約二百四十餘不同班級。

開辦的課程包括技工程度及技術員程度的工程課程，及多項供中三及中五畢業生修讀的商業課程。

摩理臣山工業學院地址為港島灣仔愛群道六號，創立於一九六九年，為教育署屬下五間工業學院中最早成立者。

開放日特色之一，為由各工業學院遴選學生作電器裝置技能決賽。

開放時間為下午一時至六時，屆時來賓可參觀院內的工場、實驗室及特殊教室的實習情形。

大營管... 灣仔區議會研究運用  
公共設施... 大坑道天橋下之土地

灣仔區議會今(星期三)午視察位於摩頓台之大坑道天橋下的土地，研究如何盡量善為利用以配合該區之需要。

他們包括灣仔民政專員祈立德，灣仔民政主任高傑博，以及政務總署、工務司署、市政總署、康樂文化署與社會福利署之代表。

現正興建之大坑道天橋，於明年十月完竣後，將會連接大坑道及告士打道。

灣仔民政主任高傑博指出，灣仔區嚴重缺乏供社區用途之空地，故必須考慮盡可能利用天橋下空地作該等用途。

他說，灣仔區議會於第一次會議時獲悉工務司署初步建議，將位於摩頓台之大坑道天橋下之土地闢作設有康樂設施之休憩地方。

他說：「不過，或者有人認為將一幅面積二千七百平方呎、與住宅樓宇及建議中之巴士總站毗鄰之天橋底空地闢作社區用途可能會更佳。」

「該幅空地應用作興建類似香港汽車會在馬師道天橋下架設之預製兩層高辦事處的建築物，供灣仔區符合資格之志願團體運用，以擴展它們的計劃，造福社區。」

高氏說：「今日之視察可協助各議員於三月十七日區議會舉行第三次會議時，進一步討論該問題，然後始向有關當局提出正式建議。」

違反勞工法例案件  
一月份超過六百宗

勞工處在本年一月檢控違反勞工法例之案件共六百三十二宗，其中有六百二十四宗罪名成立，罰款額逾四十四萬八千元。

大部份案件與違反工廠暨工業經營條例及其各附屬規例、僱傭條例及婦女及青年（工業）規例有關。

違反工業安全規例之案件佔一百八十九宗，罰款額達十九萬八千五百元。

該等案件中包括一百一十七宗與違反工廠暨工業經營（機器護罩及操作）規例有關，罰款額達十一萬九千四百元，而違反建築地盤（安全）規例之案件則佔三十六宗，罰款額達五萬一千二百五十元。

至於違反婦女及青年（工業）規例案件則有三百七十七宗，罰款額達二十一萬零五百二十五元。

此外，與未有存放僱員紀錄有關之案件共有十二宗，罰款額達七千四百元。

英曼徹斯特市長

參觀沙田新市鎮

在香港作一周訪問的英國曼徹斯特市長李堯議員，今日（星期三）前往沙田參觀。

在新界政務署長麥法誠和沙田理民官夏思義陪同下，李堯在穗禾苑一高處俯瞰沙田新市鎮發展工程。

麥法誠和夏思義向他簡略介紹區內的工程，包括私人公共房屋，電氣化火車，城門河岸的花園，市中心的大會堂和社會福利與醫療設施。

他們並向李堯議員介紹香港的地方行政制度和明日舉行的區議會選舉。

稍後，他們驅車參觀沙田第一個工業區——火炭，和區內的公共及私人房屋。

李堯議員於星期一抵港，來港目的是認識香港和加強香港與英國西北部的貿易聯繫。

留港期間，李堯將會晤貿易代表和參觀工廠與葵涌貨櫃碼頭。

### 大嶼山貨車通行許可證

運輸者發言人今日（三月三日）宣佈：為配合大嶼山近期的發展，該署將多簽發十五個貨車到閉道路通行許可證。

此舉使許可證的有限數目由三十五個增至五十個。

申請許可證人士須為大嶼山居民或業主而在現時未持有貨車通行許可證者。每個申請人只可申請一張許可證。

申請表可於下列地方索取：灣仔愛群道三十二號愛群商業大廈六樓運輸署總部；旺角登打士街五十六號柏裕商業大廈二十五樓運輸署九龍辦事處；及香港中環德輔道中一四六號國際大廈四樓離島理民府。

填妥之申請表必須於本年三月二十六日前交回運輸署。假如申請許可證者超過十五人，運輸署將以抽籤方法分配。

## 政府將提出修訂法案 加強管制影像遊戲機

政府提出一項法案，以便採取更佳措施管制遊戲機中心，以及採取更有力的罰則對付那些因非法經營遊戲機中心而被判罪的人。

新法案名爲一九八二年雜類牌照（修訂）（第二號）法案，並將於星期五（三月五日）在政府憲報公佈，以及在下星期三（三月十日）提交立法局考慮。

該法案取消「自動遊戲機」和「自動遊戲機中心」的以前定義，並提出一個新的和有概括性的「娛樂遊戲機中心」定義，使到有可以想像得出的所有種類自動遊戲機或影像遊戲機在其中使用的任何樓宇，都要領牌。

爲增加防範作用起見，法案的兩個附表均與該定義有關連。其中一個附表使當局有一個快捷和具有彈性的方法，經由港督會同行政局頒令，將新型的或曾被漏掉的遊戲機列表包括入法例之內。另一個附表使到例如使用遊戲機作慈善用途的特殊情況獲得豁免。

該法案使法庭有權對裁定罪名成立的案件，下令將已被扣押而屬於非法經營者的遊戲機充公，除非物主能夠提出特別的和例外的理由說明因何不應將遊戲機充公。

法案內的建議亦容許提高懲處違例及違反發牌條件的最高罰款額，使之由一千元增至更切合現實的一萬元。而經營未領牌遊戲機中心的最高罰款額則提高至五萬元。

政府發言人說，有一撮頑固的經營者似乎存心設法規避發牌管制而經營。最新的不軌行爲是使用經過收裝使之不顯示計分數字的遊戲機。

發言人說：「我們的決定爲，對付這問題的惟一有效方法，是徹底修訂法律，以嚴格而清楚的行動，將影像遊戲機列入條例管理範圍內。」

也強調說，有了這些建議，以及有了條文迅速將任何新的或曾被漏掉的遊戲機包括在須領牌受管理的範圍內，預料法例將可將所有情況包括在管理範圍內。

當局正致函知會香港娛樂遊戲機協會，有關建議修訂條例事宜。

發言人說，經營者現已無任何藉口來規避發牌管制而營業。

至三月一日爲止，經影視及娛樂事務處處長審核之牌照申請共一千四百二十二份，其中四百九十九份已獲得批准，二百二十七份被拒絕，另四百五十五份則撤回。其餘之二百五十一份申請正在處理中，而所有此等申請均會在八個星期內處理完畢。雖然在過往兩個月申請數目上升百分之三十，但處理申請數目仍有顯著增加。

### 筲箕灣及山頂新交通措施

運輸署宣佈：設於筲箕灣道東行行車道之現行巴士專線，將由星期五（三月五日）上午十時起，延長至太祥街以東。

該巴士專線實施時間是每日上午七時至上午九時，及下午五時至下午七時。

同時，在筲箕灣道同一行車道近門牌四十九號之另一段巴士專線，則予撤銷。

又在同一日（星期五）上午十時起，太樂街與太富街之間的一段西灣河街，將劃為公共小型巴士禁區，禁止所有公共小型巴士駛入。

山頂方面，近地利根德大廈之一段地利根德里，亦將由星期五（三月五日）上午十時起，改為雙程行車。

新界區議會將有能處理地方事務，這就是中心

之所在。

政務總署高級人員談話，新界區議會選舉事宜，政務司鍾逸傑今日（星期三）在記者招待會中表示，

明日舉行的新界區議會選舉將完成市民為區議會選出民選議員的程序。

他說，候選人過去數星期來在報章及電台的表現將對選民有所影響。

他說：「市民將投他們認識的人一票，有些候選人在其選區內之知名度甚高。」

大部份候選人集中於足以影響區內居民生活的問題上，如交通及學校等。

新界政務署署長麥法誠說，就他所見，大部份的事項都是區內的事項，而非影響較廣的事情。

他說：「區議會將有能力處理地方事務，這就是中心之所在。」

新界區議會選舉，是區內居民生活問題，這就是中心之所在。

鍾逸傑說，已登記之選民，就算沒有收到投票通知書，亦應前往投票，屆時只要出示身份證或駕駛執照即可。

被問及候選人中有多少是新界原居民時，副政務司林志釗說約為三分之二。

鍾逸傑說，候選人之年齡由廿四至七十餘歲，而職業種類亦廣。

他說：「你是否來自新界並不重要，但他們之代表性之廣泛却令人鼓舞。」

鍾氏指出，已到選舉期之新界鄉事委員會都已進行選舉，而各鄉事委員會當選主席亦當然成爲區議會議員。

鍾氏表示：「我不能預測總百分率，但如有百分之三十的登記選民，即六萬人左右前往投票，我將非常高興，若能超過百分之三十，將是非常滿意的結果。」

新界政務署署長麥法誠表示，一項民意調查的結果顯示有更多人願意投票，最近一次調查的結果說有百分之四十八選民將會投票。

他說：「這是一個令人極爲鼓舞的結果。」